

Zmluva o prijímaní Kariet
(ďalej „Zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653
Bankové spojenie: SK39 0900 1010 0413 5000 9931
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka číslo 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Meno, priezvisko, titul: **Kamil Danko**
Adresa trvalého pobytu: **Májová 288/18, 966 81 Žarnovica**
Rodné číslo/dátum narodenia:

konajúci ako: **primátor**
Obchodné meno: **Mesto Žarnovica, obec**
Miesto podnikania: **Nám. SNP 33, 966 81 Žarnovica**
IČO: **00 321 117**
zapísaný v Živnostenskom registri Okresného úradu Žiar nad Hronom, č. 612-2248
(ďalej „Zmluvný partner“)

I. Predmet Zmluvy

- 1.1 Predmetom Zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri prijímaní Kariet prostredníctvom Zariadení za účelom umožniť Držiťovi karty realizovať bezhotovostné úhrady za tovar a služby poskytnuté Zmluvným partnerom a ak sa tak zmluvné strany dohodnú aj poskytovanie služby Cashback.

II. Zariadenie na prijímanie Kariet

- 2.1 Banka prenecháva Zmluvnému partnerovi Zariadenie do dočasného užívania po dobu platnosti Zmluvy. Špecifikáciu Zariadenia alebo Zariadení obsahuje Protokol o inštalácii a reinštalácii Zariadenia (ďalej „Protokol“). Kópie všetkých Protokolov a protokolov o odinštalovaní Zariadenia tvoria prílohu č. 4 Zmluvy. Banka je oprávnená prílohu č. 4 meniť jednostranne. Zmena nadobúda účinnosť:
- a) v prípade zvýšenia počtu Zariadení, dňom riadneho odovzdania a nainštalovania Zariadenia a podpísania Protokolu;
 - b) v prípade zníženia počtu Zariadení, dňom odinštalovania Zariadenia, jeho prevzatím od Zmluvného partnera a podpísaním protokolu o odinštalovaní Zariadenia;
 - c) v prípade zámeny pôvodného Zariadenia za iné Zariadenie, dňom odinštalovania a zároveň prevzatia pôvodného Zariadenia a odovzdaním a zároveň nainštalovaním iného Zariadenia a podpisom Protokolu;
- 2.2 Umiestnenie Zariadení a povolené operácie prostredníctvom týchto Zariadení obsahuje príloha č. 2.
- 2.3 Zmluvný partner sa zaväzuje Zariadenie užívať len na plnenie predmetu Zmluvy, v súlade ustanoveniami uvedenými v Zmluve, POP, VOP a Manuáli, chrániť ho pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zničením. Zmluvný partner je povinný nahradiť Banke škodu, ktorá jej vznikne v dôsledku poškodenia straty, odcudzenia alebo zničenia Zariadenia. Zmluvný partner nie je oprávnený prenechať Zariadenie do užívania tretej osobe ani ho scudiť.

III. Plná moc

- 3.1 Banka splnomocňuje Zmluvného partnera na prevzatie Zariadenia od Dodávateľa v súlade so Zmluvou ako aj na všetky právne úkony s tým súvisiace.

IV. Prijímanie Kariet

- 4.1 Zmluvný partner je povinný prijímať Karty prostredníctvom Zariadenia na obchodných miestach uvedených v prílohe č. 2.
- 4.2 Zmluvný partner je oprávnený na Zariadeniach prijímať výlučne druhy Kariet uvedené v prílohe č. 3. Výška Floor limitu, Limitu pre povinné overovanie totožnosti Držiteľov karty sú uvedené v prílohe č. 3.

V. Práva a povinnosti zmluvných strán

5.1 Povinnosti Banky:

- 5.1.1 Banka sa zaväzuje zabezpečiť proces autorizácie platieb v Autorizačnom stredisku.
- 5.1.2 Banka sa zaväzuje prostredníctvom Dodávateľa zabezpečiť školenie zamestnancov Zmluvného partnera obsluhujúcich Zariadenie v rozsahu nevyhnutnom pre bezpečné prijímanie Kariet podľa Zmluvy, a to pri odovzdaní a inštalácii Zariadenia Zmluvnému partnerovi.
- 5.1.3 Banka sa zaväzuje uhradiť Zmluvnému partnerovi Transakcie podľa podmienok uvedených v POP.
- 5.1.4 Banka je oprávnená zablokovat' použitie Zariadenia alebo zablokovat' niektorú z povolených operácií na Zariadení z dôvodu, ktorý je v Zmluve uvedený ako dôvod podľa ktorého je Banka oprávnená Zmluvu vypovedať s účinnosťou ku dňu doručenia výpovede.

5.2 Povinnosti Zmluvného partnera

- 5.2.1 Zmluvný partner je povinný prijímať Karty za podmienok uvedených v Zmluve, POP, VOP a Manuáli.
- 5.2.2 Zmluvný partner sa zaväzuje zaplatiť Banke mesačný poplatok za služby spojené s užívaním Zariadenia a províziu za každú zrealizovanú úhradu Kartou za podmienok uvedených v POP vo výške podľa prílohy č. 1.
- 5.2.3 Ak sú zmluvnými stranami dohodnuté pásmove platobné podmienky uhrádzania mesačného poplatku za služby spojené s užívaním Zariadenia a provízií za zrealizované úhrady Kartou:
 - a) príslušné platobné pásmo na aktuálny kalendárny mesiac sa určí podľa priemerného obratu Transakcií uskutočnených Kartami prostredníctvom jedného Zariadenia – POS terminálu, za obdobie predchádzajúceho kalendárneho mesiaca,
 - b) priemerný mesačný obrat na jednom Zariadení sa vypočíta ako podiel celkovej sumy uskutočnených Transakcií prostredníctvom všetkých Zariadení odovzdaných a nainštalovaných Zmluvnému partnerovi a počtu týchto Zariadení,
 - c) zmena platobného pásma nadobúda účinnosť dňom, v ktorom Banka po prvý krát zúčtuje poplatok a províziu v zmenenej výške podľa príslušného platobného pásma, najneskôr však prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola zistená skutočnosť rozhodujúca pre zmenu platobného pásma,
 - d) dohoda zmluvných strán o prechodnom období spolupráce, jeho dĺžka, výška provízie a poplatku, ktoré je Zmluvný partner povinný platiť Banke počas prechodného obdobia spolupráce za služby spojené s užívaním Zariadenia vo výške určenej pre platobné pásmo sú uvedené v prílohe č. 1.
- 5.2.4 Platobné podmienky uvedené v prílohe č. 1 sa nevzťahujú na hotovostné transakcie realizované pri poskytovaní služby Cashback.
- 5.2.5 Mesačný poplatok za služby spojené s užívaním Zariadenia je splatný posledný pracovný deň príslušného kalendárneho mesiaca a uhrádza sa nasledovne:
 - a) ak má Zmluvný partner bežný účet v Banke, je Banka oprávnená uspokojiť si svoju pohľadávku na zaplatenie poplatku formou zaťaženia bežného účtu Zmluvného partnera, a to aj vtedy keď neexistuje pohľadávka Zmluvného partnera z tohto bežného účtu voči Banke. O tejto skutočnosti bude Zmluvný partner informovaný vo výpise z bežného účtu,
 - b) ak neexistuje pohľadávka Zmluvného partnera z jeho bežného účtu voči Banke, alebo ak Zmluvný partner nemá bežný účet v Banke, je Banka oprávnená uspokojiť si svoju pohľadávku na zaplatenie poplatku započítaním voči pohľadávke Zmluvného partnera na úhradu Transakcií.
- 5.2.6 Zmluvný partner je povinný si na vlastné náklady zabezpečiť všetky potreby nevyhnutné na prevádzku Zariadenia, najmä kotúčiky papiera, vkladané do Zariadenia, elektrickú energiu, náklady na komunikáciu po telefónnej linke. Špecifikácia kotúčikov je uvedená v Manuáli.

- 5.2.7 Zmluvný partner je povinný ku dňu zániku tejto Zmluvy odovzdať Banke prostredníctvom Dodávateľa, prípadne priamo Banke Zariadenie ako aj všetky podklady poskytnuté v súvislosti so Zmluvou a odstrániť vo svojich obchodných miestach reklamný materiál propagujúci vykonávanie služieb podľa Zmluvy.
- 5.2.8 Banka má právo, aby jej Zmluvný partner uhradil náklady spojené so zabezpečením inštalácie a demontáže Zariadenia, ak sa Zmluva ukončí:
- a) dohodou z podnetu Zmluvného partnera alebo výpoveďou z jeho strany pred uplynutím 1 roka odo dňa inštalácie Zariadenia alebo
 - b) výpoveďou zo strany Banky z dôvodu, ktorý je v Zmluve uvedený ako dôvod podľa ktorého je Banka oprávnená Zmluvu vypovedať s účinnosťou ku dňu doručenia výpovede.
- Zmluvný partner je povinný uhradiť Banke uvedené náklady do 3 dní odo dňa doručenia výzvy na ich úhradu.
- 5.2.9 Zmluvný partner sa zaväzuje nahradiť Banke škodu, ktorá jej vznikne porušením povinností Zmluvného partnera uvedených v Zmluve. Banka má právo škodu vyčíslieť a výzvu na jej úhradu doručiť Zmluvnému partnerovi. Zmluvný partner je povinný uhradiť Bankou vyčíslenú škodu do 3 dní odo dňa doručenia výzvy Zmluvnému partnerovi.
- 5.2.10 Banka je oprávnená prostredníctvom Dodávateľa odinštalovať Zariadenia, na ktorých priemerný mesačný obrat Platobnými kartami nedosiahne za tri po sebe nasledujúce mesiace sumu 700,- EUR. Za týmto účelom je Zmluvný partner povinný sprístupniť priestory, v ktorých sa Zariadenie nachádza, v termíne určenom Bankou a poskytnúť súčinnosť pri odinštalovaní. Ak Zmluvný partner s písomným súhlasom Banky bude pokračovať v ďalšom využívaní Zariadenia, je povinný Banke uhradiť náklady na jeho inštaláciu vo výške určenej Bankou za každé Zariadenie, a to do 3 dní odo dňa doručenia výzvy na ich úhradu.
- 5.2.11 Obdobie viazanosti Zmluvy začína plynúť dňom jej uzatvorenia a jeho dĺžka je uvedená v prílohe č. 1. Ak Zmluva z akéhokoľvek dôvodu zanikne pred uplynutím obdobia viazanosti, Banka má právo na zaplatenie sumy zodpovedajúcej pomernej časti výšky všetkých nákladov na materiálne, nemateriálne a personálne zdroje, ktoré Banke vznikli v súvislosti s uzatvorením Zmluvy a plnením povinností z nej vyplývajúcich, najmä nákladov spojených so zabezpečením inštalácie a demontáže všetkých Zariadení a nákladov na zabezpečenie komunikácie každého Zariadenia s Autorizačným strediskom. Výška pomernej časti nákladov sa určí zo sumy 400,- EUR za každé Zariadenie v závislosti od doby trvania Zmluvy. Zmluvný partner je povinný uhradiť Banke uvedené náklady do 3 dní odo dňa doručenia výzvy na ich úhradu. Povinnosť Zmluvného partnera na úhradu nákladov nevzniká ak táto Zmluva zanikla výpoveďou zo strany Banky bez uvedenia dôvodu.
- 5.2.12 Ak je Zmluvný partner v omeškaní s akýmkoľvek peňažným plnením voči Banke na základe Zmluvy, je povinný Banke uhradiť úrok z omeškania vo výške podľa POP.
- 5.2.13 Banka má právo požadovať od Zmluvného partnera:
- a) náhradu nákladov v súvislosti s reinštaláciou Zariadenia, pokiaľ ide o reinštaláciu z iného dôvodu ako z dôvodu nahradenia poruchového Zariadenia,
 - b) náhradu nákladov za neoprávnený výjazd Banky alebo Dodávateľa,
 - c) poplatok podľa Sadzobníka za vygenerovanie dodatočného avíza nad rámec dohodnutý v čase uzatvorenia Zmluvy, alebo ktorý bol Bankou následne zmenený na základe žiadosti Zmluvného partnera,
 - d) náhradu nákladov za vykonanie školenia zamestnancov obsluhujúcich Zariadenie nad rámec dohodnutý v Zmluve,
 - e) poplatky za uskutočnené úkony a poskytnuté služby podľa Sadzobníka.
- 5.2.14 Zmluvný partner je povinný uhradiť Banke uvedené náklady a poplatky do 3 dní odo dňa doručenia výzvy Banky na ich úhradu Zmluvnému partnerovi, ak vo výzve nie je uvedená iná lehota.
- 5.2.15 Zmluvný partner podľa zákona o platobných službách udeľuje Banke súhlas s odpísaním peňažných prostriedkov vo výške nákladov a všetkých poplatkov a provízií podľa Zmluvy z akéhokoľvek účtu Zmluvného partnera v Banke v prospech účtu Banky aj bez predloženia platobného príkazu Zmluvným partnerom.
- 5.2.16 Banka si je tiež oprávnená svoju pohľadávku voči Zmluvnému partnerovi na úhradu uvedených nákladov a všetkých poplatkov a provízií podľa Zmluvy započítať proti akejkoľvek pohľadávke Zmluvného partnera voči Banke, najmä pohľadávke Zmluvného partnera voči Banke na úhradu Transakcií. Ak má Zmluvný partner bežný účet v Banke, je Banka oprávnená uspokojiť si svoju pohľadávku na zaplatenie nákladov, poplatkov a provízií formou zaťaženia bežného účtu Zmluvného partnera v Banke, a to aj vtedy keď neexistuje

pohľadávka Zmluvného partnera z tohto bežného účtu voči Banke. O tejto skutočnosti bude Zmluvný partner informovaný vo výpise z bežného účtu.

5.3 Zmluvný partner vyhlasuje, že:

- 5.3.1 pri podpise Zmluvy prevzal od Banky POP,
- 5.3.2 si je vedomý všetkých právnych a iných následkov vyplývajúcich z vedomého prijímania nepravých, falšovaných alebo protizákonne použitých Kariet a z neplnenia povinností vyplývajúcich mu zo Zmluvy,
- 5.3.3 súhlasí, aby Banka poskytovala akékoľvek informácie týkajúce sa Zmluvného partnera priamo súvisiace so Zmluvou a prijímaním Kariet Dodávateľovi, svojim zmluvným partnerom, banke alebo pobočke zahraničnej banky; pričom zároveň Banke udeľuje súhlas na bezodplatné použitie svojho obchodného mena (vrátane sídla a označenia obchodných miest Zmluvného partnera), ochranných známk, loga na internetovej stránke Banky a v marketingových materiáloch Banky propagujúcich spoluprácu Banky a Zmluvného partnera,
- 5.3.4 súhlasí s členením informácií o poplatkoch a províziách za zrealizované Transakcie v rozsahu členenia poplatkov a provízií uvedenom v Prílohe č. 1 Zmluvy a netrvá na ďalšom podrobnejšom členení provízií,
- 5.3.5 súhlasí s členením informácií o províziách za zrealizované Transakcie uvedených v avízach zasielaných Bankou Zmluvnému partnerovi podľa Zmluvy v rozsahu členenia provízií za Transakcie realizované platobnými kartami vydanými Bankou, domácimi platobnými kartami, zahraničnými platobnými kartami VISA, zahraničnými platobnými kartami Mastercard, platobnými kartami JCB, platobnými kartami Diners Club a netrvá na ďalšom podrobnejšom členení informácií o províziách.

VI. Ostatné ustanovenia

- 6.1 Zmluvu možno meniť len po vzájomnej dohode písomnou formou, pokiaľ nie je v Zmluve dohodnuté inak.
- 6.2 Banka je oprávnená kedykoľvek jednostranne zmeniť:
 - 6.2.1 ustanovenia prílohy č. 3 o Floor limite, o Limite pre povinné preukazovanie totožnosti Držiteľa karty a o druhu Kariet, ktoré je Zmluvný partner oprávnený prijímať na Zariadení; zmena nadobúda účinnosť dňom doručenia oznámenia o zmene Zmluvnému partnerovi,
 - 6.2.2 Manuál; zmeny Manuálu nadobúdajú účinnosť dňom doručenia oznámenia o zmene Zmluvnému partnerovi,
 - 6.2.3 spôsob úhrady mesačného poplatku za služby spojené s užívaním Zariadenia; zmena nadobúda účinnosť 15. dňom odo dňa doručenia oznámenia o zmene, ak nie je v oznámení uvedená dlhšia lehota.
- 6.3 Za podmienok uvedených v POP je Banka oprávnená meniť POP, ktorých znenie je prílohou č. 5. Ak by zmeny právneho prostredia Slovenskej republiky, Európskej únie alebo pre Banku záväznú zmeny pravidiel Kartovou spoločnosťou priamo sa týkajúce vydávania alebo prijímania Kariet neúmerne sťažili plnenie predmetu Zmluvy zo strany Banky, je Banka oprávnená jednostranne zmeniť ustanovenia Zmluvy, a to v súlade so zmenami právneho prostredia Slovenskej republiky, Európskej únie alebo záväznými pravidlami Kartových spoločností pre prijímanie kariet. Zmena Zmluvy nadobúda účinnosť po uplynutí 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia informácie o zmene Zmluvnému partnerovi.
- 6.4 Adresy, na ktoré si zmluvné strany vzájomne zasielajú písomnosti a oznámenia a kontaktné osoby zmluvných strán sú uvedené v prílohe č. 6. Zmluvné strany sú oprávnené ich meniť jednostranne písomným oznámením doručeným druhej zmluvnej strane. Účinnosť zmeny nastáva dňom nasledujúcim po dni doručenia oznámenia.
- 6.5 Zmluvu môže ktorákoľvek zmluvná strana vypovedať aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota 15 dní a začína plynúť dňom jej doručenia druhej zmluvnej strane.
- 6.6 Banka je oprávnená Zmluvu vypovedať s účinnosťou ku dňu doručenia výpovede v týchto prípadoch:
 - 6.6.1 Banka nadobudne podozrenie, že Zmluvný partner pri prijímaní Kariet koná podvodne,
 - 6.6.2 začalo trestné konanie voči Zmluvnému partnerovi pre podozrenie z podvodného konania v súvislosti s prijímaním Kariet,
 - 6.6.3 Banka zaznamená jednorazový nadmerný nárast reklamácií Držiteľov kariet alebo opakovane dochádza k odôvodneným reklamáciám Držiteľov kariet v súvislosti s konaním Zmluvného partnera,

- 6.6.4 na strane Zmluvného partnera nastali nepriaznivé zmeny, ktoré môžu mať vplyv na plnenie jeho záväzkov zo Zmluvy (napríklad podaný návrh na vyhlásenie konkurzu, návrh na začatie reštrukturalizačného konania, návrh na výkon rozhodnutia, návrh na začatie exekučného konania, vstup do likvidácie) alebo
- 6.6.5 Zmluvný partner poruší povinnosť vyplývajúcu mu zo Zmluvy.
- 6.7 Ak Zmluvný partner nesúhlasí s jednostrannými zmenami Zmluvy Bankou v bode 6.3, je oprávnený Zmluvu vypovedať, a to počas lehoty plynúcej odo dňa doručenia oznámenia o týchto zmenách Zmluvnému partnerovi do dňa nadobudnutia účinnosti zmeny. Výpoveď nadobúda účinnosť dňom jej doručenia Banke.
- 6.8 Ukončenie Zmluvy nezbavuje žiadnu zo Zmluvných strán povinnosti vysporiadať všetky záväzky vyplývajúce zo Zmluvy. Ustanovenia Zmluvy, najmä ustanovenia o spätnej úhrade, sa použijú až do úplného vysporiadania záväzkov zmluvných strán, ktoré vznikli na základe alebo v súvislosti so Zmluvou.

VII. Záverečné ustanovenia

- 7.1 Zmluvný partner vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Zmluvy, ktorými sú:
- a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1. 1. 2015 (v celom texte Zmluvy „VOP“),
 - b) Produktové obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a. s. pre prijímanie kariet s účinnosťou od 1. 1. 2015 (v celom texte Zmluvy „POP“),
 - c) Manuál,
 - d) Sadzobník a
 - e) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje a súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
- 7.2 Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
- 7.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace so Zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
- 7.4 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
- 7.5 Ak je Klient povinnou osobou a Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Klient preukáže Banke zverejnenie Zmluvy spôsobom podľa VOP.
- 7.6 Prílohy Zmluvy tvoria jej súčasť. Prílohy Zmluvy sú :
- Príloha č. 1 – Platobné podmienky a obdobie viazanosti
 - Príloha č. 2 – Zoznam obchodných miest prijímajúcich Karty a povolené operácie na Zariadení
 - Príloha č. 3 – Podmienky prijímania Kariet
 - Príloha č. 4 – Kópie protokolov o inštalácii a reinštalácii Zariadenia a protokolov o odinštalovaní Zariadenia
 - Príloha č. 5 – Produktové obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a. s. pre prijímanie kariet
 - Príloha č. 6 – Kontaktné osoby a adresy na doručovanie

V Bratislave, dňa 04.05.2015

Slovenská sporiteľňa, a. s.


Erik Brinkáč
vedúci oddelenia riadenia predaja POS a ATM


Ing. Eva Petrániová
vedúca oddelenia územná a miestna samospráva

V Žarnovici, dňa 04.05.2015

Mesto Žarnovica, obec


Kamil Danko
primátor

